

機構名稱 Name of Organisation: \_\_\_\_\_  
 項目名稱 Title of Project: \_\_\_\_\_

請在一個工作表內提供整個項目的預算。  
 Please provide the budget of the whole project in one worksheet.

Part I: 預計收入 Estimated Income	
項目 Item	總額 (元) Total Amount (\$)
(A) 擬向兒童福祉及發展資助計劃 (資助計劃) - 特別徵集向少數族裔社群推廣保護兒童的項目申請的撥款額 Amount of funding applied for under the Funding Scheme for Children's Well-being and Development (the Scheme) - Special Call for Projects on Promotion of Child Protection in Ethnic Minority Communities	
(B) 申請機構承擔的費用(如適用) Contribution from applicant (if applicable)	
(C) 參加者繳付的費用(如適用) Participants' fees (if applicable)	
(D) 贊助和捐贈(如適用) Sponsorship and donation (if applicable) (請列明贊助或捐贈者的名稱及聯絡方法 Please provide the name and contact information of the sponsor(s)/donor(s))	
(E) 其他(如適用) Others (if applicable)	
<b>(F) 總額 Total = (A) + (B) + (C) + (D) + (E)</b>	<b>0.0</b>

Part II: 預計支出 Estimated Expenditure								
項目 Item	單價 (元) Unit price (\$)	數量 No. of units	單位 Unit (例如: 小時, 次, 本等) (e.g. hour, time, copy, etc.)	款額 (元) Amount (\$)	擬向資助計劃申請的撥款額 (元) Amount of funding applied for under the Scheme (\$)	項目總額 (元) Item Total (\$)	佔申請撥款總額的百分比 % of total amount of funding sought	
<b>1 宣傳 (最高限額: 核准撥款總額的10%)</b> 例如: 海報 (活動1)						0.0	0.0%	包括設計及印製費用
1.1				0.0	0.0			
1.2				0.0	0.0			
<b>2 印製品 (最高限額: 整個項目\$13,000)</b> e.g. Notes (Activity 1)						0.0	0.0%	
2.1				0.0	0.0			
2.2				0.0	0.0			
<b>3 場地租用 (最高限額: 每小時\$500)</b> 例如: 場地租用 (活動1)						0.0	0.0%	- 一般而言, 在選擇舉行項目活動的場地時, 應先考慮可獲完全豁免場租或收費較為廉宜的場地 (例如: 社區會堂/社區中心) - 如項目活動在獲資助機構本身的場地舉行, 有關場租將不會獲得資助
3.1				0.0	0.0			
3.2				0.0	0.0			
<b>4 舞台租賃、背景、器材租用及場地佈置 (最高限額: 整個項目\$20,000)</b> 例如: 舞台租賃 (活動1)						0.0	0.0%	包括舞台佈置, 而展板/攤位佈置則不包括在內
4.1				0.0	0.0			
4.2				0.0	0.0			
<b>5 展板 (最高限額: 整個項目\$5,000)</b> 例如: 展板 (活動1)						0.0	0.0%	包括展板租用、製作及佈置
5.1				0.0	0.0			
5.2				0.0	0.0			
<b>6 攤位 (最高限額: 整個項目\$6,000)</b> 例如: 攤位 (活動1)						0.0	0.0%	包括租用攤位支架及佈置
6.1				0.0	0.0			
6.2				0.0	0.0			
<b>7 飲品及茶點 (最高限額: 每人每日活動\$64及核准撥款總額的10%)</b> 例如: 為演出者預備的茶點 (活動1)						0.0	0.0%	只適用於連續參與活動少於三小時的演出者、嘉賓、義工及參加者
7.1				0.0	0.0			
7.2				0.0	0.0			
<b>8 便餐(包括飲品) (最高限額: 每人每日活動\$87及核准撥款總額的 10%)</b> 例如: 為演出者預備的便餐 (活動1)						0.0	0.0%	只適用於連續參與活動達三小時或以上而其中包括午膳或晚膳時間的演出者、嘉賓、義工及參加者
8.1				0.0	0.0			活動是否包括午膳或晚膳時間? (包括/不包括#) (請刪去不適用者)
8.2				0.0	0.0			活動是否包括午膳或晚膳時間? (包括/不包括#) (請刪去不適用者)

Part II: 預計支出 Estimated Expenditure								
項目 Item	單價 (元) Unit price (\$)	數量 No. of units	單位 Unit (例如: 小時, 次, 本等) (e.g. hour, time, copy, etc.)	款額 (元) Amount (\$)	擬向資助計劃申請的撥款額 (元) Amount of funding applied for under the Scheme (\$)	項目總額 (元) Item Total (\$)	佔申請撥款總額的百分比 % of total amount of funding sought	
<b>9</b>	<b>紀念品或象徵式禮品 (最高限額: 每個活動\$410)</b>					0.0	0.0%	- 不得贈送現金或可兌換現金的物品(例如銀行禮券) - 任何人如已申領報酬, 將不獲贈紀念品或象徵式禮品
	<i>例如: 為嘉賓預備的紀念品 (活動1)</i>							
9.1				0.0	0.0			
9.2				0.0	0.0			
<b>10</b>	<b>獎品 (最高限額: 每個活動\$1,500)</b>					0.0	0.0%	- 包括比賽的獎座、獎牌、獎狀和嘉許狀 - 不得贈送現金或可兌換現金的物品(例如銀行禮券)
	<i>例如: 比賽獎座 (活動1)</i>							
10.1				0.0	0.0			
10.2				0.0	0.0			
<b>11</b>	<b>參加者小禮物 (包括攤位遊戲禮物) (最高限額: 每份禮物\$20及整個項目\$5,000)</b>					0.0	0.0%	
	<i>例如: 原子筆 (活動1)</i>							
11.1				0.0	0.0			
11.2					0.0			
<b>12</b>	<b>導師/講者/嘉賓津貼 (最高限額: 每小時\$300)</b>					0.0	0.0%	
	<i>例如: 導師津貼 (活動1)</i>							
12.1				0.0	0.0			
12.2				0.0	0.0			
<b>13</b>	<b>演出者 (包括司儀) 及藝術工作者 (最高限額: 演出者及藝術工作者每人每小時\$250; 演出團體每隊每項活動\$1,000; 每項活動的演出者、藝術工作者及演出團體以\$5,000為上限)</b>					0.0	0.0%	
	<i>例如: 演出者 (活動1)</i>							
13.1				0.0	0.0			
13.2				0.0	0.0			
<b>14</b>	<b>租賃旅遊巴/復康巴士供接載參加者 (最高限額: 每部旅遊巴來回每程\$2,400; 每部復康巴士每次單程\$700)</b>					0.0	0.0%	
	<i>例如: 租賃旅遊巴供接載參加者 (活動1)</i>							
14.1				0.0	0.0			
14.2				0.0	0.0			
<b>15</b>	<b>義工乘搭公共交通工具 (最高限額: 每人每項活動\$25)</b>					0.0	0.0%	參加者的交通津貼支出將不獲資助
	<i>例如: 義工乘搭公共交通工具 (活動1)</i>							
15.1				0.0	0.0			
15.2				0.0	0.0			
<b>16</b>	<b>攝影及攝錄 (最高限額: 整個項目\$1,000)</b>					0.0	0.0%	
	<i>例如: 攝錄 (活動1)</i>							
16.1				0.0	0.0			
16.2				0.0	0.0			
<b>17</b>	<b>備用項目員工 (最高限額: 核准撥款總額的25%)</b>					0.0	0.0%	因推行項目而須直接增聘人手及/或支付機構現職員工與推行項目有關的逾時工作津貼
17.1				0.0	0.0			
17.2				0.0	0.0			
<b>18</b>	<b>備用執業會計師服務的費用* (最高限額: 核准撥款總額的2%)</b>				0.0	0.0	0.0%	
<b>19</b>	<b>獲資助機構的行政費用 (最高限額: 核准撥款總額的10%)</b>				0.0	0.0	0.0%	- 包括文具、影印、郵費、意見表等 - 此項目不能用於支付由獲資助機構收取的行政費用。
<b>20</b>	<b>公共責任保險及/或意外保險保費</b>				0.0	0.0	0.0%	
<b>21</b>	<b>應急 (最高限額: 核准撥款總額的5%)</b>				0.0	0.0	0.0%	
其他支出項目								
<b>22</b>	<b>活動1:</b>					0.0	0.0%	
22.1				0.0	0.0			
22.2				0.0	0.0			
<b>23</b>	<b>活動2:</b>					0.0	0.0%	
23.1				0.0	0.0			
23.2				0.0	0.0			
<b>總數 Total</b>				<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	

↑ ↑  
(跟第一部分 (F)項相同) (跟第一部分 (A)項相同)

\* 只適用於核准撥款總額超過10萬元的项目

註: 就支付經常性開支 (例如申請機構處所的租金和公用設施費用及其他持續營運辦事處的成本等)、購買耐用資產, 包括任何價值的家具及設備 (例如桌子、椅子、貯物櫃、電腦、打印機、相機等), 以及單位成本為\$500或以上的其他耐用物品、改善機構的設備或服務、及製作或購買產品作售賣用途、直接向參加者提供單對單服務 (例如單對單治療或輔導環節) 及向參加者支付交通津貼所涉及的開支, 均不會獲得發還。